

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt SI+A

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
Verlagsleitung: Prof. Benedikt Huber

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (USIC)

#### Redaktion

Inge Beckel, dipl. Arch. ETH  
Martin Grether, dipl. Bau-Ing. ETH SIA  
Richard Liechti, Abschlussredaktor

Redaktionsanschrift:  
Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01 20155 36, Fax 01 201 63 77  
E-Mail SI\_A@swissonline.ch

#### Korrespondenten

Hans-Georg Bächtold, dipl. Forst-Ing. ETH  
(Raumplanung/Umwelt)  
Karin Dangel, lic. phil. (Denkmalpflege)  
Hansjörg Gadient, dipl. Arch. ETH (Städtebau)  
Erwin Hepperle, Dr. iur. (öffentliche Recht)  
Roland Hürlimann, Dr. iur. Rechtsanwalt (Baurecht)

#### Ständige Mitarbeiterin

Margrit Felchlin, SIA-Generalsekretariat

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.  
Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

#### Abonnemente

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 225.- inkl. MWSt
Einzelnummer	Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWSt

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder GEP, BSA, USIC, STV, Archimedes und Studenten.  
Einzelnummern sind nur bei der Redaktion erhältlich.

Bestellungen für Abonnemente sowie Adressänderungen von Abonnenten an:  
Abonnementverwaltung Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld,  
Telefon 052 723 57 94

Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Anzeigen: IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz: Mühlebachstr. 43 8032 Zürich Tel. 01 251 24 50 Fax 01 251 27 41	Filiale Lausanne: Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne Tel. 021 647 72 72 Fax 021 647 02 80	Filiale Lugano: Via Pico 28 6909 Lugano-Casserate Tel. 091 972 87 34 Fax 091 972 45 65
--	---	--

#### Satz + Druck

Huber & Co. AG, 8501 Frauenfeld, Tel. 052 723 55 11

#### Ingénieurs et architectes suisses IAS

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
Rue de Bassenges 4, case postale 180, 1024 Ecublens,  
Tel. 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

#### Abonnemente:

<b>Schweiz:</b>	<b>Ausland:</b>
1 Jahr	Fr. 148.- inkl. MWSt
Einzelnummer	Fr. 8.70 plus Porto, inkl. MWSt



mit **Quicksol®** der Kompakt-Solaranlage von  
**Soltop** decken Sie 60–90% des Warmwasserbedarfs einer Familie.

- moderne Low-Flow-Technik
- schnelle Montage mit Flachkollektor SOLTOP COBRA
- Qualitätsprodukt
- bester Ertrag im Systemtest SPF



**SOLTOP** Schuppisser AG  
St. Gallerstrasse 7  
CH-8353 Elgg  
Telefon 052/364 00 77  
Fax 052/364 00 78

## Stellenangebot

Fortsetzung der Stellenangebote von Seite 40

Wir sind ein vielseitiges Ingenieurunternehmen mit hohen Qualitätsstandards, das sich für zukunftsorientierte Problemlösungen in den Bereichen Bauingenieurwesen, Raumplanung/Umwelt sowie Vermessung/Geoinformation engagiert.

Wir bieten einem qualifizierten und einsatzfreudigen

### Bauingenieur

eine anspruchsvolle Aufgabe mit der Führung des Fachbereiches Bau an. Voraussetzung ist, dass Sie Wert auf eine erfolgreiche unternehmerische Karriere legen.

Sie bringen ein reiches Fachwissen mit. Ihr Schwerpunkt liegt im allgemeinen Tiefbau, und Sie verfügen über wertvolle Erfahrung aus Ihrer bisherigen Praxis, besonders in den Bereichen

- Siedlungswasserbau, Ver- und Entsorgung
- Verkehrsanlagebau
- Geoinformation/GIS

Sie suchen neue Herausforderungen, wollen das Kundenbeziehungsnetz ausbauen, freuen sich über neue Führungsaufgaben und schätzen die Möglichkeit, als Ingenieur mit unternehmerischem Flair eine nicht alltägliche Chance zu erhalten.

Wir bieten Ihnen ein gutes Umfeld mit kompetenten und motivierten Mitarbeitern, modernste Hilfsmittel in einer gefreuten Umgebung und attraktive Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an H.R. Markwalder persönlich.



**Markwalder & Partner AG**  
Ingenieure Geometer Planer  
Lyssachstrasse 7a, 3400 Burgdorf

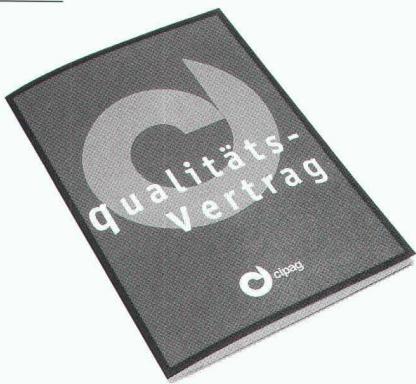


### Die Meinung des Spezialisten

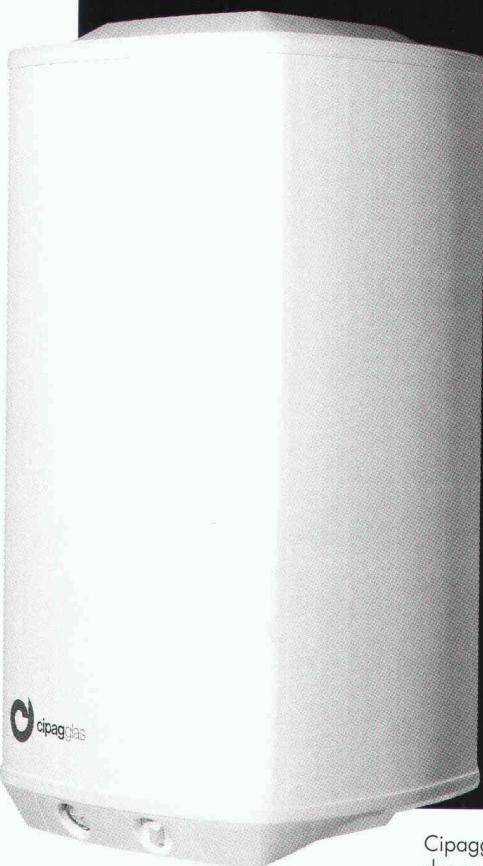
Seit Jahrzehnten erfüllen die Cipag-Wassererwärmer höchste Ansprüche. Der neue Wandboiler Cipagglas zum Beispiel ist mit seinem modernen und funktionalen Design die Alternative, die sich sowohl auf technischer als auch auf praktischer Ebene avantgardistisch gibt. Der Behälter besteht natürlich aus thermoglasiertem Stahl, der keramische Heizkörper ist leicht auswechselbar, und der Thermostat ist mit einer Übertemperatursicherung gegen Überhitzung ausgerüstet.

Ebenfalls neu...

die Wassererwärmer Cipagglas und Cipaginox werden heute mit einem "Qualitätsvertrag" geliefert. Dieser verpflichtet den Benutzer, einen periodischen Wartungsdienst (durch den Installateur) durchführen zu lassen, wodurch sich als Gegenleistung die von Cipag gebotene Garantie von 5 auf **10 Jahre** erhöht.



**Ab sofort werden alle elektrischen Wassererwärmer Cipagglas und Cipaginox mit einem "Qualitätsvertrag" geliefert.**



Cipagglas, Cipaginox und Cipagnorm, das umfassendste Lieferprogramm von Wassererwärmern von 10 bis 2'000 l.

**HILSA ZH – 21-25.4.98**  
Stand 6.118, Halle 6.1



**Energietechnik und Apparatebau**  
1604 Puidoux-Gare, Tel. 021/926 66 66  
Filiale Pfäffikon/ZH, Tel. 01/953 15 15  
Filiale Oensingen, Tel. 062/388 10 10

High-Tech in Bestform: Wärmepumpen  
**Elektro-Wärmepumpen für Luft/Wasser, Wasser/Wasser, Sole-Wasser**

*La puissance du progrès: Pompe à chaleur  
Pompe à chaleur air/eau, eau/eau, eau-glycolée/eau*



**Star Unity AG**  
Fabrik elektrischer Apparate  
Verkauf + Fabrikation  
Seestrasse 315, CH-8804 Au-ZH

Telefon +41/01 782 61 61, Telefax +41/01 782 61 60  
<http://www.starunity.ch>  
E-Mail: star@starunity.ch

